

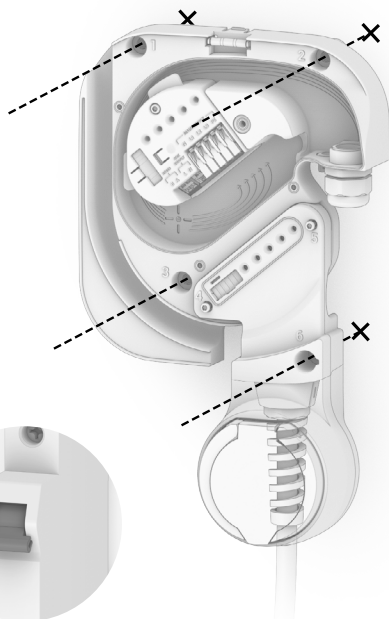
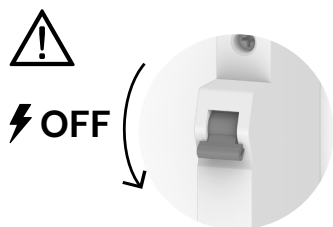


Stația de încărcare
mașini electrice și
hibride

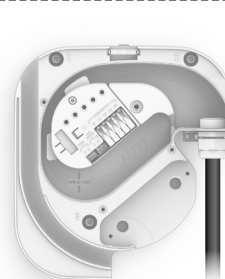
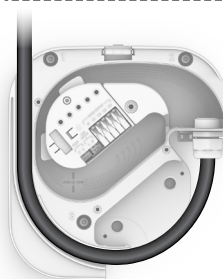
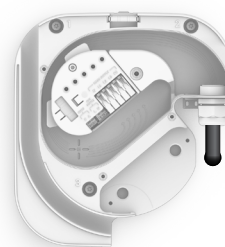
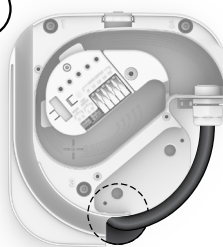
INCH CORE

GHID RAPID

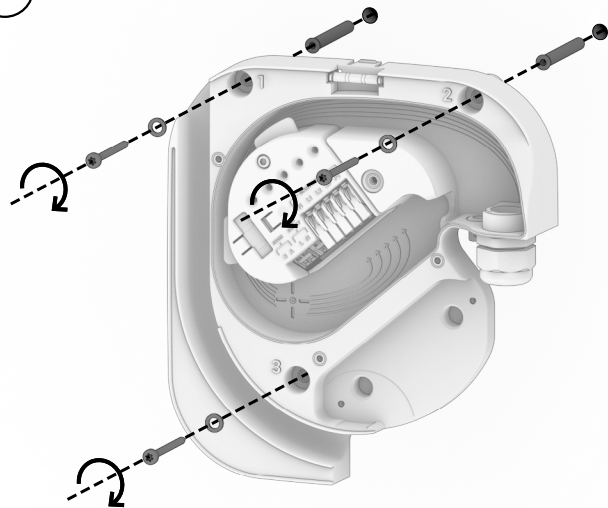
1



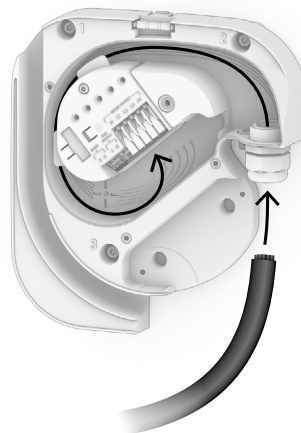
3.1



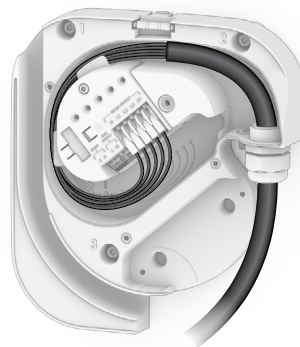
2



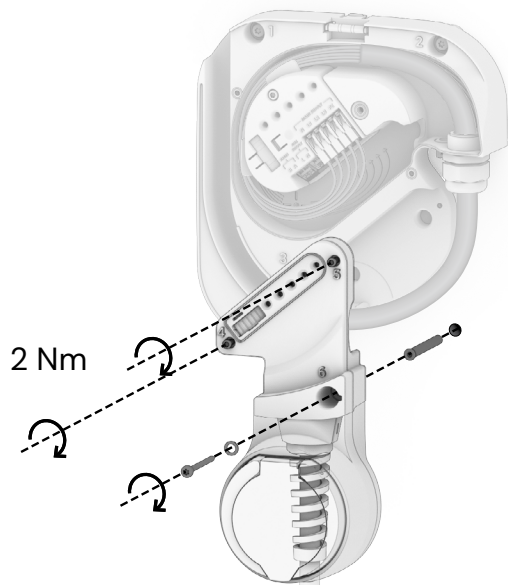
3.2



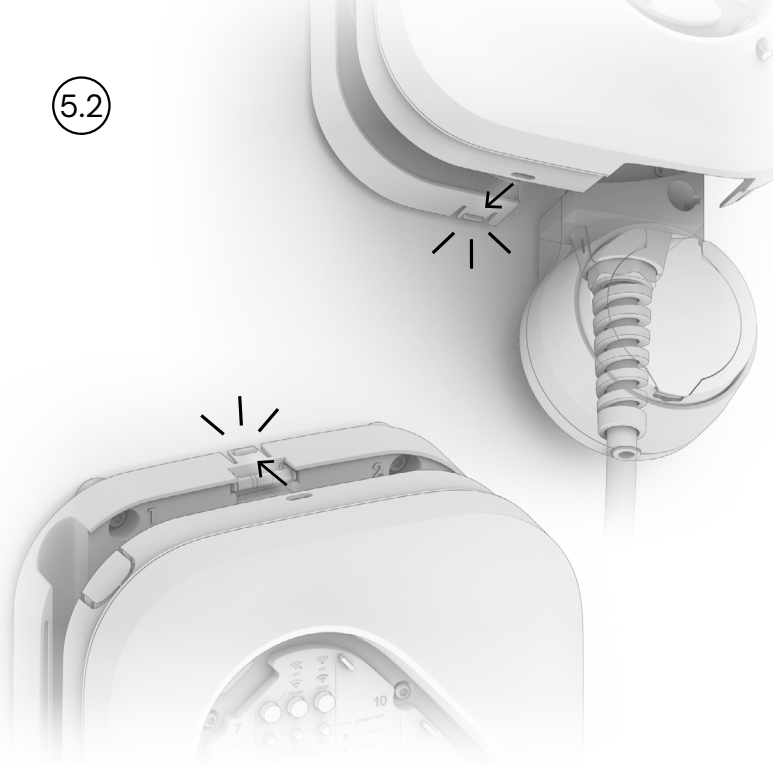
3.3



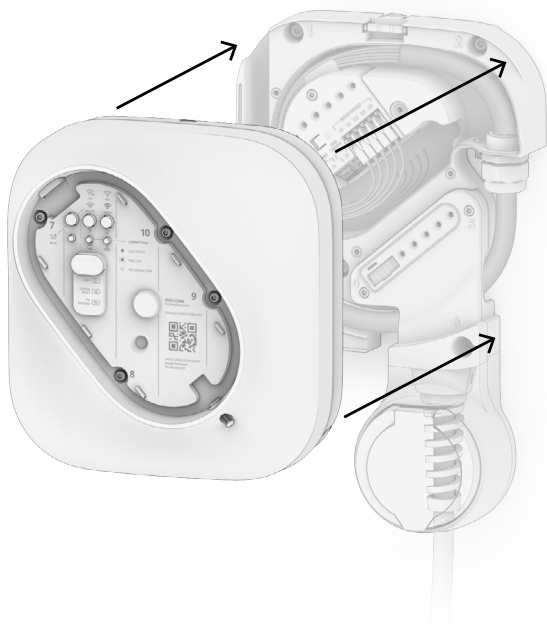
4



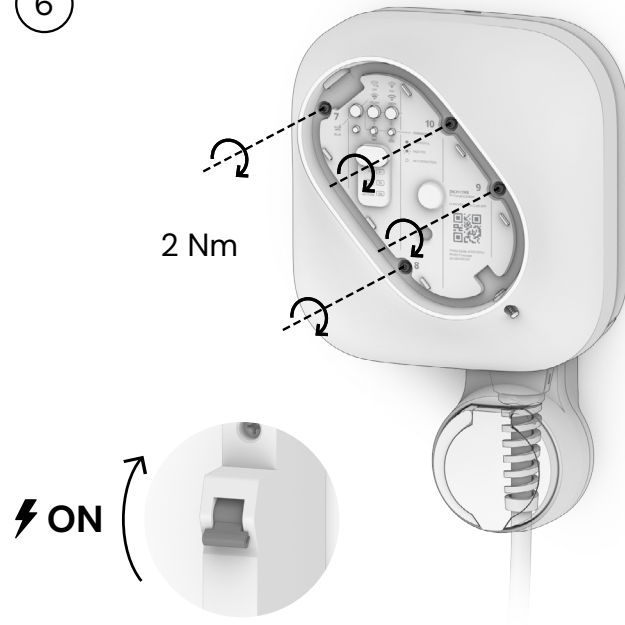
5.2



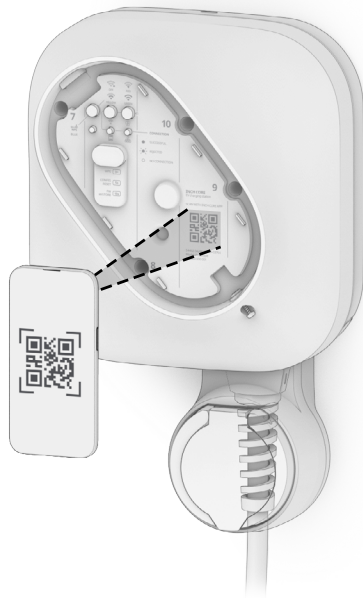
5.1



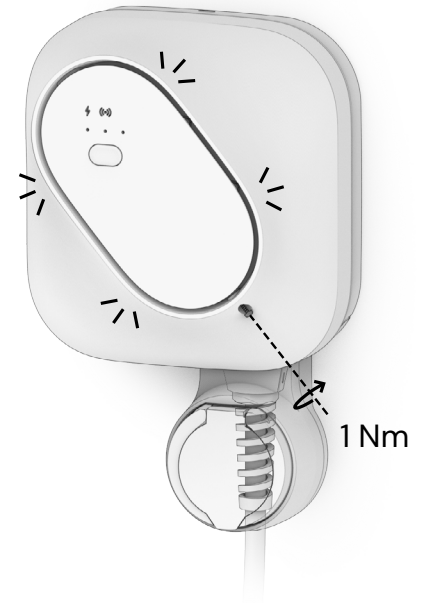
6



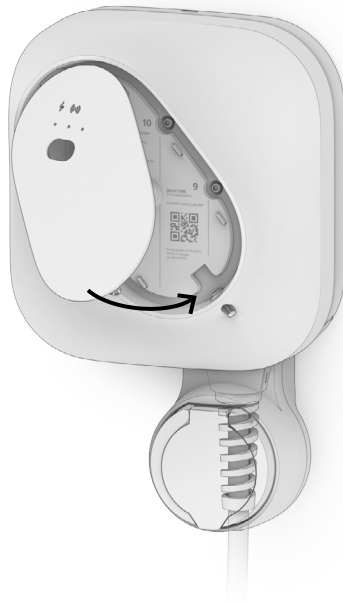
7



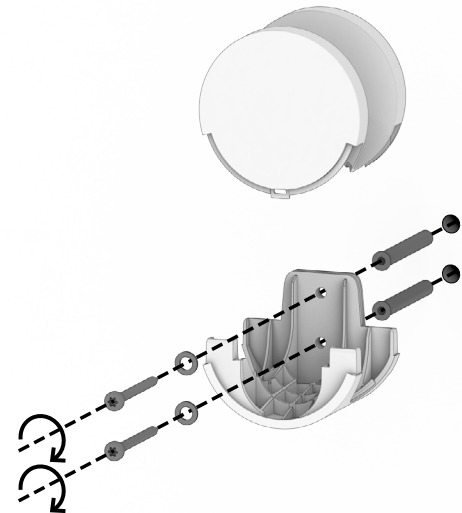
9



8



10



Informații de siguranță

Vă rugăm să respectați întotdeauna toate precauțiile de siguranță din documentația produsului. Neconformitatea cu acestea ar putea duce la deteriorarea produsului, răniri sau deces. Orice modificare neautorizată sau manipulare a produsului poate anula garanția acestuia.

Stația de încărcare INCH Core este destinată exclusiv încărcării vehiculelor electrice și nu ar trebui folosită pentru a încărca alte aparate sau în alte scopuri. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele sau rănirile rezultate din instalarea incorectă sau utilizarea inadecvată.

Precauții privind instalarea și întreținerea



Nu instalați stația de încărcare în apropierea materialelor inflamabile, explozive sau combustibile.



Părțile interne ale stației de încărcare nu trebuie să intre în contact cu apă în timpul procedurii de instalare. Dacă instalarea se efectuează în condiții de umiditate, trebuie luate precauții și mijloace de protecție adecvate.



Nu efectuați nicio instalare sau lucrare de întreținere cu mâinile sau echipamentul umede.



Instalarea electrică, cablarea și conexiunile trebuie efectuate de un electrician sau tehnician calificat în conformitate cu toate codurile, legislația și ordonanțele electrice locale.



Înainte de instalarea și cablarea stației de încărcare, asigurați-vă că alimentarea este deconectată: scoateți siguranțele sau dezactivați întrerupătorul de circuit pentru a proteja împotriva alimentării neintenționate a dispozitivului.



Stațiile de încărcare pot fi instalate, întreținute și reparate doar de personal calificat.



Alimentarea stației de încărcare trebuie să fie întotdeauna oprită în timpul întreținerii și reparației.



Evitați riscurile periculoase. Doar producătorul, un tehnician de service autorizat sau personalul tehnic calificat pot înlocui o stație de încărcare deteriorată sau componentele sale.



Următoarele unități de protecție trebuie să facă parte din instalație pentru a proteja stația de încărcare, instalația și utilizatorii săi:

- protecție împotriva supratensiunilor și a supratensiunilor (SPD, tip 1+2),
 - U_p (L-PE, N-PE) < 2.5 kV; I_n > 5 kA,
- protecție împotriva supracurentului (MCB, I_n = 40 A, caracteristică C),
- protecție diferențială (RCD Tip B, I_n = 40 A, I_{Δ} = 30 mA).

Precauții în timpul operării



Nu operați stația de încărcare în cazul în care există daune vizibile la unitate sau la cablul de încărcare. Apelați suportul vânzătorului INCH Core pentru sfaturi cu privire la modul de procedare.



Nu introduceți degetele în conectorul de încărcare.



Nu operați stația de încărcare cu mâinile ude.



Producătorul stației de încărcare nu poate fi făcut responsabil pentru daunele sau rănille cauzate de manipularea, instalarea sau utilizarea necorespunzătoare a produsului.



Orice utilizare a produsului care nu este acoperită în acest document și în documentația online a utilizatorului produsului, disponibilă la <https://landisgyr.com/inch-core>, nu este permisă și ar putea cauza vătămări sau deces.

Descrierea Produsului

Stația de încărcare INCH Core este proiectată modular, cu trei module. Modulele nu sunt dispozitive independente; fiecare contribuie la o funcționalitate specifică a stației de încărcare.



Modulul 1 – **SUPORT**

este montat pe o suprafață de montare și este conectat la cablurile de alimentare.



Modulul 2 – **BORNĂ DE IEȘIRE** sau **CABLU DE IEȘIRE**

permite conectarea la un vehicul electric.



Modulul 3 – **UNITATEA PRINCIPALĂ**

conține electronica și administrează funcționarea întregii stații de încărcare cu firmware-ul încorporat. În fața unității principale, există o interfață de utilizator, prin intermediul căreia utilizatorul poate comunica cu stația.



Interfața opțională pentru utilizator:

Aplicația INCH Core - Aplicația mobilă servește ca o interfață opțională de utilizare, asigurând controlul operațional și configurarea stației de încărcare. Aplicația nu reprezintă o condiție pentru funcționarea stației de încărcare sau utilizarea acesteia.

Desemnarea modelului

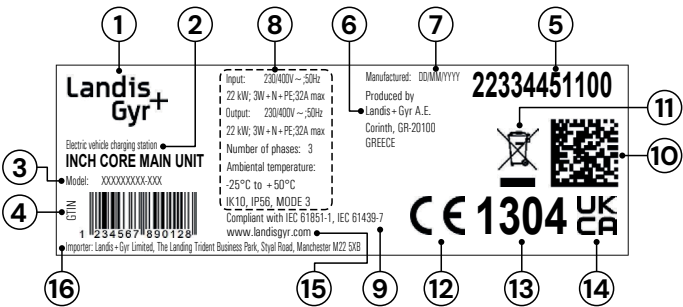
Produsul și modulele principale sunt identificate printr-un cod de desemnare a modelului. O cheie a desemnării este explicată mai jos.

Exemplu - Modulul unității principale *	C	H	2	0	L	C	N	A	0	-	xxx
Exemplu - Modulul priză (bornă) de ieșire	O	0	2	Z	0	C	M	0	0	-	xxx
Exemplu - Modulul cablu de ieșire	O	0	2	G	0	C	M	0	0	-	xxx
Exemplu - Modulul suport	W	0	2	0	0	C	N	0	0	-	xxx
FAMILIA DE PRODUSE											
C Stația de încărcare INCH Core - Modulul unității principale											
W Stația de încărcare INCH Core - Modulul suport											
O Stația de încărcare INCH Core - Modulul de ieșire											
G INCH Core Load guard											
CONTROLLER											
O Fără											
H Contor încorporat cu o precizie de ±2%											
PUTERE											
0 Fără											
1 1 x 22 kW / 3 x 32 A											
2 1 x 7.4 kW / 1 x 32 A											
7 1 x 11 kW / 3 x 16 A											
8 1 x 3.6 kW / 1 x 16 A											
TIPUL CONECTORULUI											
0 Fără											
P Cablu fix, Tipul 2, 7 m											
V Cablu fix, Tipul, 5 m											
Y Priză, Tipul 2, fără blocare de securitate a cablului											
Z Priză, Tipul 2, cu blocare de securitate a cablului											
H Priză, Tipul 2, cu oblon, fără blocare de securitate a cablului											
R Priză, Tipul 2, cu oblon, cu blocare de securitate a cablului											
PROTECȚIA ELECTRICĂ											
0 Fără											
K Protecție împotriva scurgerilor de curent continuu (DC)											
L Deconectare PE și protecție împotriva scurgerilor de curent continuu (DC)											
TIP DE BLOCARE ANTI-MANIPULARE											
C Blocare cu șurub											
CULOARE											
M Negru (RAL7016)											
N Gri (RAL7001)											
x Rezervat pentru alte culori (x = literă, cu excepția M și N)											
COMUNICARE											
0 Fără											
A Wi-Fi, Bluetooth și Sub-1 GHz											
ECHIPAMENT ADIȚIONAL											
0 Fără											
SEPARATOR - (minus)											
PERSONALIZARE											
Fără Fără personalizare											
xxx Personalizare (x = literă sau cifră)											

* Desemnarea modelului modulului unității principale reprezintă și desemnarea modelului stației de încărcare.

Eticheta produsului

Exemplu de etichetă a produsului:



- 1 - Logo-ul companiei
- 2 - Numele produsului
- 3 - Desemnarea modelului
- 4 - Codul GTIN (Global Trade Item Number)
- 5 - Numărul de serie
- 6 - Producătorul
- 7 - Data fabricației
- 8 - Date tehnice
- 9 - Conformitate
- 10 - Cod QR: Numărul de serie
- 11 - Simbolul Directivei WEEE pentru eliminarea/reciclarea echipamentelor electronice
- 12 - Marcarea CE (Conformitate Europeană)
- 13 - Codul institutului de aprobare
- 14 - Marcajul de evaluare a conformității din Regatul Unit
- 15 - Sit-ul Web
- 16 - Specificul clientului / țării

Diagrama de conexiune trifazică

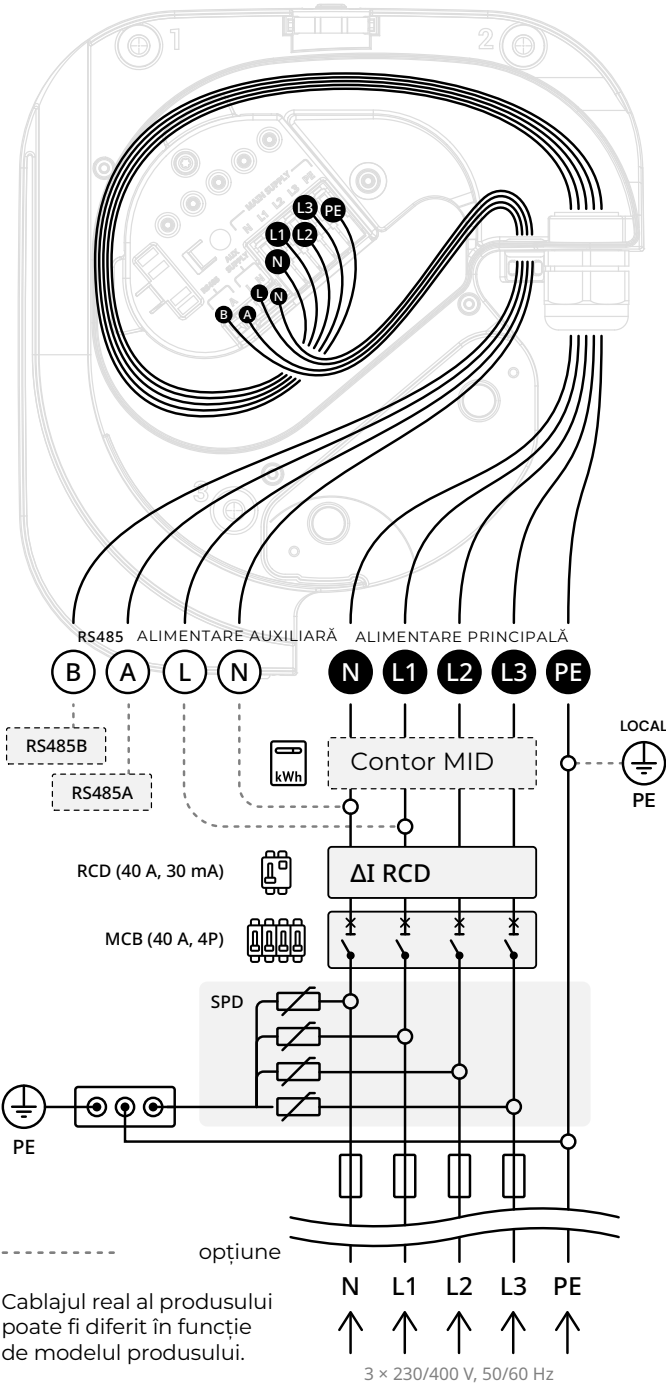
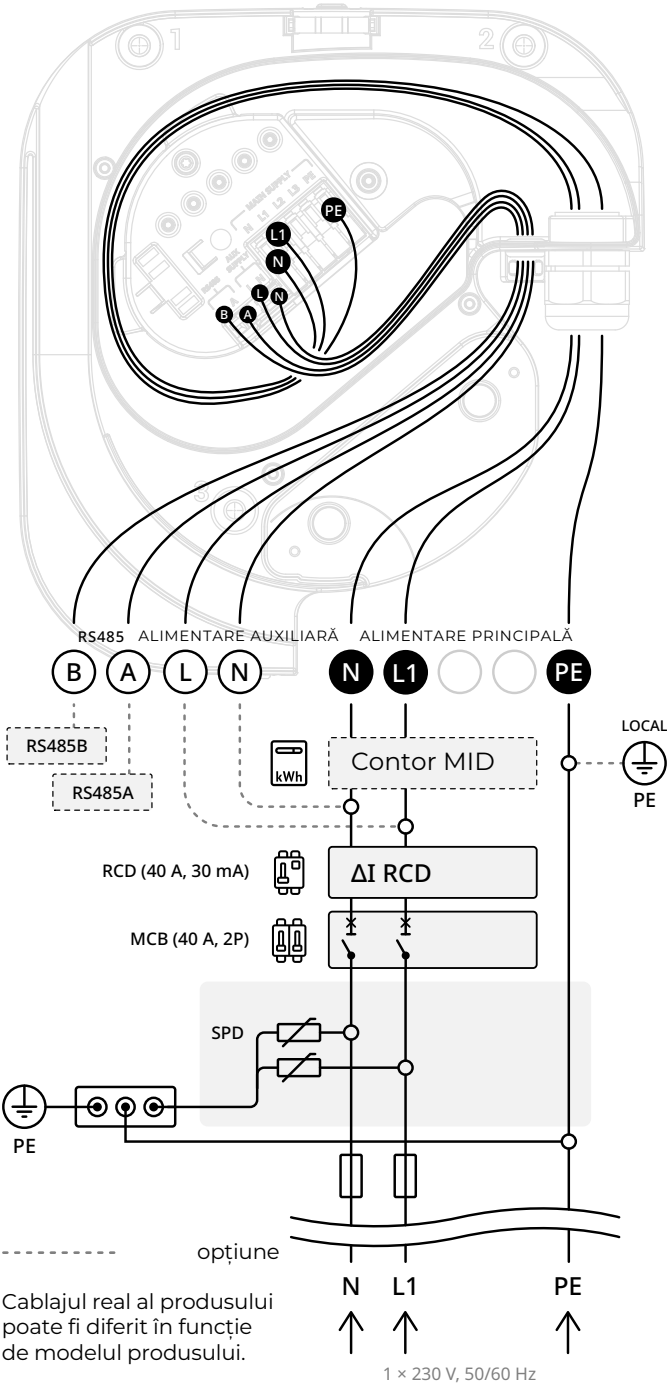


Diagrama de conexiune monofazică





Stația de încărcare trebuie întotdeauna protejată cu următoarele unități de protecție:

- **Protecție împotriva supracurentului** (fie siguranțe sau un întrerupător automat miniatural (MCB)). Dispozitiv adecvat: MCB, pentru 40 A, pol (pentru conexiune trifazică) / 2-pol (pentru conexiune monofazică) tip C.
- **Dispozitiv de curent rezidual (RCD)**
Dispozitiv adecvat: RCD Tip B pentru 40 A, 30 mA. Stația de încărcare include funcția de "oprire a RCD-ului în amonte" și va deconecta RCD-ul în cazul în care releul intern nu funcționează.
- **Protecție împotriva supratensiunilor și a supratensiunilor (SPD)**
Acest dispozitiv poate face deja parte dintr-o instalație electrică existentă. Dispozitiv adecvat: SPD Tip 1+2, Up (L-PE, N-PE) < 2,5 kV; In > 5 kA.

Aceste unități de protecție trebuie instalate suplimentar și trebuie să facă parte dintr-o instalație electrică.

Un contor MID poate face parte dintr-o instalație electrică pentru a asigura o măsurare mai precisă a consumului de energie. Dacă nu doriți ca autoconsumul stației de încărcare să fie inclus în măsurători sau în factură, trebuie să conectați alimentarea auxiliară la terminalele de alimentare auxiliară. Aceste linii de alimentare trebuie să ocolească contorul MID.



Înainte de a proceda la cablarea contorului MID, asigurați-vă că configurația stației de încărcare permite conectarea cu un contor MID extern.

- Stația de încărcare nu suportă funcția opțională de ventilație.
- Adaptoarele sau adaptoarele de conversie nu sunt permise să fie utilizate.
- Seturile de prelungire a cablului nu sunt permise să fie utilizate.

Procedura de instalare

Citiți instrucțiunile de mai jos împreună cu imaginile de la începutul acestui document.



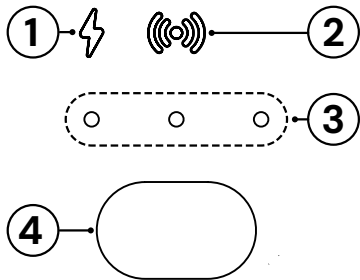
Deconectați alimentarea cu energie!

1. Pe o suprafață de montare verticală, marcați și găuriți orificiile pe care le veți folosi pentru șuruburi. Utilizați modulele SUPORT și IEȘIRE PRIZĂ (sau IEȘIRE CABLU) ca ghid, alternativ utilizați șablonul de găuri.
2. Modulul 1 - Montați modulul SUPORT pe suprafața de montare și fixați-l cu șuruburile la punctele de șurub numerotate 1, 2 și 3.*
3. Modulul 1 - Introduceți cablul de alimentare de sus, de jos sau de la spate prin orificiul de cablu către blocul de borne și conectați firele la borne.
4. Modulul 2 - Montați modulul IEȘIRE PRIZĂ (sau IEȘIRE CABLU) și fixați-l cu șuruburile la punctele de șurub numerotate 4, 5 și 6.*
5. Modulul 3 - Montați modulul UNITATE PRINCIPALĂ pe modulul SUPORT; taburile de fixare din partea de sus și de jos ale SUPORT-ului trebuie să se fixeze în sloturile de fixare din modulul UNITATE PRINCIPALĂ.
7. Modulul 3 - Fixați modulul UNITATE PRINCIPALĂ cu șuruburile la punctele de șurub numerotate 7, 8, 9 și 10. Acum, puteți porni stația de încărcare pentru prima dată. (Opțional) Stația de încărcare poate fi configurată folosind o aplicație pentru smartphone. Scanați codul QR situat sub capacul frontal al unității principale pentru a cupla aplicația cu stația de încărcare și urmați instrucțiunile din aplicație. La sfârșitul procesului de configurare, asigurați-vă că împărtășiți instrucțiunile de acces cu utilizatorul final.
8. Așezați capacul frontal al modulului UNITATE PRINCIPALĂ în poziția sa.
9. Fixați capacul frontal cu șurubul.
10. (Opțional) Stația de încărcare cu CABLU DE IEȘIRE este livrată cu un suport de cablu proprietar. Selectați o poziție potrivită pentru instalare și montați suportul pe suprafața de montare folosind șuruburile.



*Atunci când montați modulele SUPORT și IEȘIRE pe suprafață, asigurați-vă că nu există decalaje între suprafață și punctele de instalare 1, 2, 3 și 6, prin care modulele sunt fixate pe suprafață. În plus, evitați strângerea excesivă sau insuficientă a șuruburilor pentru a preveni deformarea oricărui modul instalat.

Cum să utilizați dispozitivul



LED-ul alb (2) pulsează:

Stația de încărcare este disponibilă și așteaptă autorizarea. Glisați cardul RFID (Radio Frequency Identification) în zona cu LED-uri și butoane de pe capacul frontal sau autorizați încărcarea cu aplicația INCH Core de pe smartphone-ul dumneavoastră în timp ce vă aflați în apropierea stației de încărcare.

Dacă utilizați aplicația INCH Core, asigurați-vă că:

- v-ați atribuit accesul la stație prin intermediul aplicației,
 - Bluetooth-ul este activat pe telefonul dumneavoastră inteligent.
- Autorizarea reușită este confirmată de pulsarea simultană a tuturor celor trei LED-uri albe (3) și un semnal sonor pozitiv emis de stație.

LED-ul verde (1) pulsează:

Conectați cablul de încărcare la vehicul (și la stație).
Încărcarea ar trebui să înceapă în curând.

LED-ul verde (1) este aprins constant, iar cele trei LED-uri albe pulsează într-un model de la stânga la dreapta, de la dreapta la stânga.

Stația de încărcare așteaptă ca vehiculul să răspundă și să permită încărcarea.

LED-ul albastru (1) este aprins constant, iar cele trei LED-uri albe (3) pulsează într-un model de la stânga la dreapta (animatie de încărcare) cu:

- **o frecvență ridicată:** Încărcarea este în curs în modul rapid.
- **o frecvență scăzută:** Încărcarea este în curs în modul interactiv.

LED-ul albastru (1) este aprins constant, iar cele trei LED-uri albe (3) pulsează simultan:

Încărcarea este întreruptă de către vehicul din următoarele motive:

- Bateria vehiculului este complet încărcată.
- Puteți deconecta cablul de încărcare.
- Setarea programului vehiculului electric.

Nu este necesară nicio acțiune dacă doriți ca sesiunea să continue.

LED-ul albastru (1) este aprins constant, iar primul dintre cele trei LED-uri albe (3) pulsează:

Încărcarea este întreruptă de stația de încărcare din cauza:

- programare setată,
 - programare dintr-un sistem central,
 - comunicare de feedback de la Core Load Guard,
 - limitare a curentului de încărcare.
- Deconectați cablul de încărcare dacă doriți să opriți sesiunea de încărcare; în caz contrar, nu este necesară nicio acțiune.

Toate LED-urile sunt OPRITE: Nu există alimentare. Pot exista diverse motive pentru o cădere de tensiune. Puteți contacta suportul vânzătorului pentru mai multe informații.

LED-ul roșu (1) este aprins constant, iar niciunul dintre cei trei LED-uri albe (3) nu pulsează:

Dispozitivul este setat ca indisponibil.

LED-ul roșu (1) este aprins constant, iar unul sau mai multe dintre cele trei LED-uri albe (3) pulsează: Unul sau mai mulți LED-uri care pulsează indică faptul că stația de încărcare este în defect. Cele trei LED-uri albe indică diferite tipuri de erori prin schimbarea modelului de pulsare. Căutați îndrumare în aplicația INCH Core sau contactați suportul vânzătorului pentru mai multe informații.

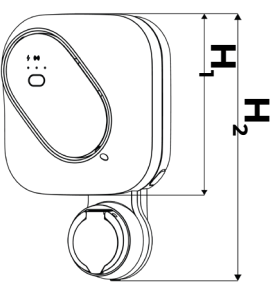
Butonul tactil (4) vă permite să comutați între modul rapid și interactiv.

Date tehnice

EV charging station  1-3 phase AC: 7–22 kW		Stație de încărcare pentru vehicule electrice monofazate sau trifazate pentru orice vehicul electric cu un conector de încărcare de tip 2 (identificator C).
Caracteristici electrice		
Dispozitiv monofazat	Ieșire	230 V~; 1W+N+PE; 50/60 Hz; 32 A _{max} ; 7.4 kW
	Output	230 V~; 1W+N+PE; 50/60 Hz; 32 A _{max} ; 7.4 kW
Dispozitiv trifazat	Intrare	230/400 V~; 3W+N+PE; 50/60 Hz; 32 A _{max} ; 22 kW
	Ieșire	230/400 V~; 3W+N+PE; 50/60 Hz; 32 A _{max} ; 22 kW
Tipuri de împământare a sistemului		TN, TT
Tensiunea nominală de încercare la impuls (U _{imp})		2500 V - OVC II (4000 V și OVC III este realizat cu SPD-ul instalat)
Tensiunea nominală de izolație (Ui)		230/400 V
Curentul nominal al fiecărui circuit (Inc)		32 A
Curentul nominal de vârf admisibil (Ipk)		4500 A
Curentul nominal de scurtcircuit condiționat al ansamblului (Icc)		3000 A
Factorul de diversitate nominal (RDF)		• 1 (fără control al încărcării), • 0 până la 1 (cu configurare adecvată a controlului încărcării)
Consumul de energie al dispozitivului		10–15 W (cea mai mare valoare măsurată pentru configurația completă)

Caracteristici de mediu	
Protecție împotriva intrării	IP55
Protecție împotriva impactului	IK10
Clasa de protecție	Echipament de clasă II - izolație dublă
Gradul de poluare	Gradul de poluare 3
Compatibilitate electromagnetică (EMC)	• Emisii EMC: Clasa B (rezidențial) • Imunitate la EMC: Clasa A (cu excepția rezidențialului)
Benzi de frecvență și putere radio	
Wi-Fi	Bandă de frecvență: 2.4 GHz Puterea de transmitere: Până la 20.5 dBm (ajustabil)
Sub-GHz	Benzi de frecvență: 169 MHz, 410–510 MHz, 868 MHz sau 915 MHz Puterea de transmitere: 14 dBm
Modul RFID	Bandă de frecvență: 13.56 MHz (HF) Puterea de transmitere: până la 8 dBm (ISO 14443 și ISO 15693)

Alte clasificări și caracteristici	
AEVCS	Asamblare destinată stațiilor de încărcare pentru vehicule electrice
Locația de instalare	Interior și/sau Exterior
Metoda de montare	Echipament staționar, Montare pe perete
Accesibilitatea locației	Locație cu acces restricționat sau acces nerestricționat
Rezistența mecanică	Medie/Ridică
Instalare	Trebuie efectuată de personal calificat
Operare	Permisă persoanelor obișnuite
Protecția instalației electrice	- Dispozitiv(e) de protecție la scurtcircuit: MCB sau siguranța adecvată trebuie să facă parte din instalația electrică, instalată în amonte de stația de încărcare. - Protecție împotriva șocurilor electrice: RCD adecvat trebuie să facă parte din instalația electrică, instalată în amonte de stația de încărcare.

Dimensiuni	
Dimensiunile stației de încărcare asamblate (în mm)	
Unitate principală + Suport	257 × 273 × 115 (L × H1 × D)
Unitate principală + Priză de ieșire + Suport	257 × 401 × 115 (L × H2 × D)
Unitate principală + Obturator priză de ieșire + Suport	257 × 413 × 120 (L × H2 × D)
Unitate principală + Cablu de ieșire + Suport	257 × 387 × 115 (L × H2 × D) H2 – la partea de jos a presetupei cu o spirală
Mass	
Masa (stație de încărcare asamblată)	3.4 kg - 7 kg (în funcție de configurația și lungimea cablului)
Temperatură	
Operațional	-25 °C - +85 °C
Ambiental	-25 °C - +50 °C
Depozitare	-30 °C - +70 °C

Garanție și reparații

Landis+Gyr, în calitate de producător, garantează că acest produs nu prezintă defecte pentru o perioadă de 2 ani de la data livrării noului produs de către dealerul autorizat și se aplică numai regiunii EME.

Toate cererile de garanție trebuie emise prin intermediul vânzătorului sau furnizorului de servicii autorizat.

Pentru mai multe informații despre condițiile de garanție, utilizarea corectă și aplicabilitatea, vă rugăm să consultați certificatul de garanție și politica de garanție aplicabilă.

Declarație simplificată de conformitate

Etel d. o. o., Pod jelšami 6, 1290 Grosuplje, Slovenia, UE, declară că echipamentul radio INCH CORE este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://eu.landisgyr.com/inch-core>

Produsul respectă standardele internaționale IEC 61851 (Partea 1, Partea 21-2) și IEC 61439-7, care definesc încărcarea conductivă a vehiculelor electrice CA și acceptă încărcarea în modul 3 pentru reîncărcarea în siguranță a vehiculelor electrice standard.

Cerințele LVD (Directiva de joasă tensiune) și EMCD (Directiva de compatibilitate electromagnetică) sunt îndeplinite; cu toate acestea, deoarece echipamentele radio sunt instalate în stație, Declarația UE ar trebui să menționeze doar conformitatea cu RED

(Directiva privind echipamentele radio).

Produsul este clasificat ca echipament radio Clasa 2.

Restricții geografice

Nu există restricții geografice în conformitate cu Directiva 2014/53/UE, alte directive aplicabile ale Uniunii Europene sau standarde tehnice internaționale.

- Legea germană privind facturarea (Mess- und Eichrecht) nu este acceptată.
- Piața din Marea Britanie necesită versiuni speciale de stații de încărcare echipate cu senzori de manipulare.
- Pentru țările din afara Uniunii Europene, vă rugăm să consultați reprezentantul dumneavoastră de vânzări. Aceste informații ar trebui luate în considerare înainte de comanda stației de încărcare.

Fabricat în Grecia de Landis+Gyr S.A., Loutraki-Perachosra 20001, Grecia, UE

Pentru altă documentație, certificat de garanție sau depanare, vă rugăm să consultați: <https://landisgyr.com/inch-core>.

CE 1304 UK



WEEE: Aruncați dispozitivul numai la centrul de reciclare.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare. Acest document sau orice parte a acestuia nu poate fi reprodusă sub nicio formă decât dacă este permis prin contract sau cu permisiunea scrisă a lui Landis+Gyr. Landis+Gyr nu va fi în niciun caz răspunzător pentru orice daune directe, indirecte, incidentale, speciale sau consecutive (inclusiv profituri pierdute) care decurg din sau sunt legate de acest document sau de informațiile conținute în acesta, chiar dacă Landis+Gyr a fost a informat, a știut sau ar fi trebuit să știe despre posibilitatea unor astfel de daune.

©2023 Landis+Gyr. Toate drepturile rezervate. Mărcile comerciale și denumirile de marcă reprezentate în acest document sunt deținute de Landis+Gyr AG sau de filialele sale. Această ediție tipărită este compatibilă cu versiunea produsului cu care a fost livrat. Pentru versiunea actualizată, consultați centrul nostru de cunoștințe disponibil la <https://landisgyr.com/inch-core>.

TMC ELECTRIC MOBILITY

✉ E-mail: office@e-mobility.ro

🌐 Web: e-mobility.ro

☎ Telefon: +(4) 021 313 41 98

Versiunea documentului: V1.0

Copyright © 2024 Landis+Gyr | Toate drepturile rezervate